

AMENDMENT(S) TO THE CLAIMS

1-21 (cancelled)

22. (new) A device for the application of at least two liquid application media to one or both sides of a moving surface, having a curtain applicator for applying the application media, the curtain applicator discharging the application media onto the moving surface as curtains moving substantially under the force of gravity, the moving surface being one of a surface of a material web and a surface of a transfer element, which transfers the application media to the surface of the material web, the device comprising:

a collecting device for the separate collection of each application medium, said collecting device being positionable between the curtain applicator and the material web, the curtain applicator and said collecting device being movable relative to each other.

23. (new) The device of claim 22, further comprising a discharge device assigned to said collecting device.

24. (new) The device of claim 23, wherein said collecting device includes discharge openings which pass the application media to said discharge device.

25. (new) The device of claim 24, wherein said collecting device is provided with inclines arranged above said discharge openings to lead the application media to said discharge openings.

26. (new) The device of claim 24, wherein said collecting device is subdivided into a plurality of mutually adjacent sections, each of said sections holding only one of the at least two application media.

27. (new) The device of claim 26, further comprising a separating element that separates said mutually adjacent sections from one another.

28. (new) The device of claim 27, wherein said separating element is formed by said mutually adjacent sections that each have channels with curved longitudinal wall surfaces which meet one another in a transverse machine direction.

29. (new) The device of claim 26, wherein said discharge openings of one of said mutually adjacent sections are offset in relation to said discharge openings of an adjacent one of said mutually adjacent sections.

30. (new) The device of claim 23, wherein said discharge device includes a discharge plate at the end of which there is arranged a separate drainage channel for each of the at least two application media.

31. (new) The device of claim 30, wherein said discharge plate has at least one separate channel for each of the at least two application media.

32. (new) The device of claim 31, wherein said at least one separate channel of said discharge plate bridges at least one of said drainage channels.

33. (new) The device of claim 31, wherein said drainage channels, seen in a transverse direction of the device, are arranged beside one another and each of said drainage channels separately from one another convey the application medium resulting from each respective said section of said collecting device and discharges it.

34. (new) The device of claim 31, wherein said at least one channel of said discharge plate is a plurality of channels that are fabricated separately from one another.

35. (new) The device of claim 31, wherein said at least one channel of said discharge plate is a plurality of channels having a cross-sectional shape, said channels of said discharge plate being lined up beside each other in a row.

36. (new) The device of claim 31, wherein at least one of said discharge plate and said at least one channel of said discharge plate have a gradient, said drainage channel having a gradient.

37. (new) The device of claim 23, wherein the application media is carried away to a side of the device.

38. (new) The device of claim 23, wherein said collecting device and said discharge device are formed as one piece.

39. (new) The device of claim 23, wherein said collecting device and said discharge device are separate components.

40. (new) The device of claim 23, wherein said collecting device has two sections which can be moved in opposite directions relative to a longitudinal direction of the movement of the material web.

41. (new) The device of claim 22, further comprising a lower collecting device

arranged under the material web.

42. (new) The device of claim 41, wherein the application media is collectable separately from said collecting device by said lower collecting device.

43. (new) The device of claim 42, wherein said lower collecting device has a separate channel for each of the at least two application media.